

# Bonne pratique :

## Atelier alpha

### **Nos bénéficiaires : les personnes migrantes non-scolarisées**

Parmi les personnes migrantes qui arrivent en Suisse, certaines n'ont jamais été scolarisées et ne savent pas ou très peu lire et écrire. L'alphabétisation permet de lire et d'écrire mais aussi d'acquérir un grand nombre de stratégies et de compétences permettant l'autonomie dans la vie quotidienne et facilitant l'acquisition du français oral. Elle prépare le cerveau à l'analyse de la langue et à la mémorisation des informations. L'apprentissage est également essentiel pour les enfants de nos bénéficiaires qui sont scolarisé-es ici et qui ont à leur tour besoin du soutien de leurs parents.

Le formateur/trice en alphabétisation se trouve face à un certain nombre de défis. Nous transmettons des stratégies cognitives aux niveaux de l'école maternelle et primaire à un public adulte avec qui nous n'avons pas toujours de langue en commun. Il s'agit d'un travail délicat, car si l'apprenant-e acquiert de mauvaises habitudes, celles-ci peuvent faire obstacle à l'apprentissage et il sera très difficile de les déconstruire par la suite.

# Notre approche, basée sur la méthode Montessori

L'approche de l'Atelier alpha est fortement inspirée de la pédagogie Montessori

## Qui est Montessori ?

Née en 1870 en Italie, Maria Montessori est fille d'une famille bourgeoise d'Ancône. Encouragée par sa mère, elle est une des premières femmes Italiennes à poursuivre des études de sciences naturelles et de médecine et à obtenir un diplôme de médecin à 26 ans. Elle travaille entre 1894 et 1896 à la clinique de psychiatrie de l'université de Rome où elle constate que les patients mineurs sont mélangés avec les adultes sans avoir d'approche particulière. C'est sur sa proposition que sera créée le premier département de pédopsychiatrie d'Italie. Elle part du principe que les problèmes rencontrés par les enfants sont moins d'ordre médical qu'éducatif et décide alors de développer sa propre méthode pédagogique. En 1906, elle fondera sa première école "casa dei bambini" dans un quartier pauvre de Rome. Depuis, de nombreuses écoles Montessori ont été fondées dans de nombreux pays.

# Les fondamentaux de la méthode Montessori

1. une posture particulière de l'éducateur, basée sur l'égalité, le respect et la rigueur
2. un environnement préparé, permettant le libre choix de l'activité et l'autonomie
3. un matériel pédagogique spécifique - durable et conçu avec précision et une attention particulière aux détails
4. l'autonomie du stagiaire dans le processus d'apprentissage

Le libre choix de l'activité est un élément central, il ne s'agit pas d'un laisser-faire, au contraire, chaque étape est accompagnée de manière bienveillante et le cursus est structuré pour ne sauter aucune étape.

Montessori, c'est une approche sensorielle, on travaille toujours :

1. du sensoriel à l'abstrait( l'odorat, le toucher et le mouvement d'abord)
2. la manipulation d'objets a une place centrale. Pour Montessori, le cerveau de l'humain se développe à travers le travail de la main.
3. partir du plus concret possible au plus abstrait

## La leçon en trois temps : une activité essentielle dans la pédagogie Montessori

La leçon en trois temps mise au point par Edouard Seguin est très utilisée dans la pédagogie Montessori pour tout ce qui concerne l'apprentissage du vocabulaire. Cette méthode valorise le vocabulaire passif et est rassurante pour l'apprenant-e. Elle limite le champ d'apprentissage et permet la création d'une meilleure relation formateur-apprenant. Elle respecte aussi le rythme de de l'apprenant-e contribuant à un apprentissage par la réussite et non par l'échec.

## Les trois temps

- 1er temps : nommer et faire répéter (mais aussi : toucher, sentir, discuter etc) (parler de la langue maternelle)
- 2ème temps : montrer (déplacer l'objet de temps en temps)
- 3ème temps : dire et prononcer en français

Répéter éventuellement ce cycle, en ajoutant un ou deux mots, selon la difficulté de la tâche, la dispo de l'apprenant et du formateur.

## Ce que nous faisons

L'acquisition de la lecture et de l'écriture à l'âge adulte est difficile mais possible. Il existe des facteurs de succès indispensables, confirmés dans le cadre de travaux de recherche en sciences cognitives. Ces facteurs sont les suivants :

- Rencontrer les apprenant-es **plusieurs fois par semaine** afin de consolider et de valoriser les acquis.
- Proposer un programme de pré-alphabétisation et d'alphabétisation complet et **à la portée de l'apprenant.e**.
- Développer des **outils didactiques** permettant d'appréhender sa propre progression, la manipulation d'objets et l'auto-correction.
- Aménager une **salle-atelier** où le/la participant-e pourra agir, se déplacer, utiliser le matériel librement et faire des choix en fonction de ses propres besoins. Une salle-atelier où chaque chose à sa place, sans superflu, est un gage d'efficacité et donc de mise en confiance.
- Mettre à disposition le **matériel de bureau** (des classeurs, une règle, des surligneurs, une perforatrice, un ordinateur ou tablette avec des logiciels adaptés,...) permet d'apprendre à s'en servir et à organiser les informations.
- Favoriser l'entraide et le **travail en autonomie**. Une fois capable de travailler seul sans se faire aider, l'apprenant.e pourra reproduire son travail autant de fois que souhaité. L'apprentissage continuera dans ce cas en dehors de l'école.

## Les valeurs de l'atelier alpha

- **Qualité et rigueur** : faire le choix d'avoir un public cible assez restreint, afin de répondre au mieux à ses besoins. Développer notre spécialité ;
- **Confiance et intégrité** ;
- **Solidarité** : chacun contribue en fonction de ses moyens.
- **Autonomie** : permettre à chaque participant-e d'agir en faveur de son propre développement, l'accompagner vers le libre choix de l'activité, lui permettre d'appréhender sa propre progression et ses acquis ;
- **Non-intervention** : toute aide inutile est nuisible ;
- **Mixité et diversité** : de genre, d'origine,... ;
- **Respect** : considérer la personne migrante en tant qu'adulte avec son expérience de vie et ses responsabilités
- **Professionalisme** : plus les personnes sont en difficulté et en décalage avec l'apprentissage scolaire, plus elles ont besoin d'un accompagnement professionnel.

## Limites dans la possibilité de l'utilisation de la langue première notamment pour le public non-lecteur/ non-scripteur

1. Nos apprenants, n'ayant pas été scolarisés durant l'enfance, disposent de peu de **connaissances métalinguistiques** (grammaticale / phonologique,...). Ils apprennent à isoler le phonème, la syllabe et le mot et de manipuler les phonèmes, notamment.
2. Hétérogénéité : par exemple, une apprenante tibétaine dit qu'elle se sentait exclue à l'école où elle était avant, parce que la prof communiquait beaucoup en arabe. Si on fait quelque chose pour une langue, on doit le faire pour tous.
3. Certaines personnes sont déjà **francophones**. (souvent avec une autre langue africaine)
4. Nos apprenants **ne lisent, ni écrivent** dans leur langue maternelle
5. Certaines personnes ont de la peine à entrer dans l'utilisation du français (**blocage mental**). Pour ce public, l'immersion totale peut être essentielle.

# Possibilités et ce que nous faisons déjà

Des actions qui peuvent stimuler le plurilinguisme, les prises de conscience métalinguistiques etc :

1. valoriser la langue maternelle, par exemple lors de l'apprentissage du vocabulaire - chacun dit un ou deux mots dans sa langue maternelle, on compare, on contraste - C'est souvent une façon de détendre l'ambiance et de stimuler la conscience phono
2. trouver des livres à la bibliothèque au sujet du pays/de la région d'origine des apprenants - les illustrations permettent de trouver des mots dans la langue d'origine et de les donner en français.--- côté affectif !!!!
3. visite de musée: préparer la visite avec les apprenant-e-s, apprentissage du vocabulaire, comparer avec leur pays (il y en a ou pas). En fonction du musée faire des comparaisons avec leur pays, l'environnement du musée. Les apprenant-e-s prennent des photos durant la visite qui seront utilisées durant la session suivante pour le débriefing.
4. balades dans la nature. Comparer la géographie, la faune et la flore. Les activités professionnelles liées (notamment si public d'agriculteurs).
5. utilisation du matériel Montessori pour l'apprentissage de la grammaire et construction de phrases. Cette méthode s'adresse particulièrement aux apprenant-e-s qui n'ont pas ou très peu d'expérience d'apprentissage de lecture et d'écriture dans leur langue.
6. matériel de grammaire : faire aussi dans leur langue - pour montrer
7. pendant les exercices de phonétique et de conscience phono : trouver des noms de pays et des noms propres
8. présenter matériel maths - pour le côté sensoriel/montessori comparer les langues à l'aide du matériel
9. participer à des événements comme aller voir le défilé historique de l'escalade dans la vieille ville de Genève.
10. Stimuler les apprenant-e-s à partager leurs envies d'activités et les organiser avec eux. Une apprenante a exprimé le désir de visiter le jardin botanique mais ne sait pas comment y aller et a quelques appréhensions pour y aller seule par exemple.

## Deux exemples d'activités

### Visite du musée d'ethnographie

La visite du musée d'ethnographie de Genève est une activité prisée des apprenant-e-s. Parmi les points forts, l'entrée du musée est gratuite et il est idéalement situé au centre de Genève (15 min à pied de l'école). Des séances préparatoires sont organisées autour du sujet: c'est quoi un musée? Est-ce qu'il y en a chez eux (si oui lesquels)? Qu'est-ce qu'on peut trouver dans un musée? Est-ce qu'ils connaissent d'autres musées à Genève?

Nous nous donnons rendez-vous à l'école et allons au musée à pied. La balade, le côté informel favorise l'échange entre les participant-e-s et l'accompagnant. Sur place, l'accompagnant fait la présentation du lieu, entrée, accueil billets puis visite de l'expo permanente qui a l'avantage de ne pas être trop grande. L'exposition présente des objets usuels et cultuels provenant de diverses régions du monde. Cela permet à chaque participant-e d'échanger sur la culture et les usages de son pays. Demande est faite aux participant-e-s de faire des photos avec leur téléphone.

Les photos sont ensuite utilisées durant la session suivante. Cette session permet de faire un retour sur le vécu des apprenant-e-s et leur présenter une liste des musées gratuits à Genève.

## Découverte du vocabulaire des chiffres et des nombres avec la pédagogie Montessori

Il s'agit d'une activité qui met à contribution du matériel Montessori spécifiquement conçu pour l'apprentissage du vocabulaire des chiffres et les bases des mathématiques. Outre le matériel, on appliquera ici la méthode de "la leçon en trois temps" de la pédagogie Montessori.

Le premier temps est la découverte sensorielle du matériel (en bois pour le plaisir de toucher) proposé à l'apprenant-e et le nommer. Après manipulation et appropriation sensorielle des objets l'apprenant-e commencera en deuxième temps à les montrer (toujours en mouvement/contact avec l'objet). Enfin durant le troisième temps l'apprenant-e dit, répète et améliore la prononciation du vocabulaire. Ces différents temps d'introduction au vocabulaire s'effectuent tous à l'oral. Le passage à l'écrit se fait à un autre moment et engage d'autres ressources.

L'usage de la langue première est ici intéressant. Dans beaucoup de langues germaniques par exemple l'unité se pose avant la dizaine (trois et vingt au lieu de vingt trois en français par ex.) la connaissance de ces différences permet au formateur d'en tenir compte s'il y a des obstacles à l'apprentissage.



Cofinancé par  
l'Union européenne